



HUONG GIANG TOURIST JOINT STOCK COMPANY
2023 GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

Dự thảo/ Draft
SỬA ĐỔI, BỔ SUNG ĐIỀU LỆ CÔNG TY HGT NĂM 2023
AMENDING AND SUPPLEMENTING THE CHARTER OF HGT COMPANY IN 2023

Stt/ No.	Điều lệ hiện hành/ Current charter		Đề nghị sửa đổi/ Propose to amend	Lý do/ Reason
	Điều 3: Mục tiêu hoạt động của C ty Article 3: Operational objectives of the Company 1. Ngành nghề kinh doanh của Công ty/ <i>The Company's line of business</i>	Mã Ngành Code		
1.	1.2. Dịch vụ tắm hơi, massage và các dịch vụ tăng cường sức khỏe tương tự (trừ hoạt động thể thao). <i>Sauna, massage and similar wellness services (except sport activities).</i>	9610	Loại bỏ <i>Eliminate</i>	Do bị hạn chế tỷ lệ sở hữu nước ngoài (sở hữu tối đa 70%). Theo công văn số 2425/UBCK-PTTT của UBCKNN ngày 29/4/2022 <i>Due to limited foreign ownership rate (maximum 70% ownership). According to Official Letter No. 2429/UBCK-PTTT of the State Securities Commission on April 29, 2022</i>
2.	1.3. Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải hàng không <i>Direct support service activities for air transport</i> Chi tiết: Đại lý bán vé máy bay quốc tế và nội địa <i>Details: International and domestic air ticket sales</i>	5223	Loại bỏ <i>Eliminate</i>	Do bị hạn chế tỷ lệ sở hữu nước ngoài (sở hữu tối đa 50%) Theo công văn số 2425/UBCK-PTTT của UBCKNN ngày 29/4/2022 <i>Due to limited foreign ownership rate (maximum 50% ownership)</i>

	agent			According to Official Letter No. 2429/UBCK-PTTT of the State Securities Commission on April 29, 2022
3.	1.5. Chuẩn bị mặt bằng <i>Ground preparation</i>	4312	Loại bỏ <i>Eliminate</i>	Do bị hạn chế tỷ lệ sở hữu nước ngoài (0%) Công ty chưa có kế hoạch phát triển đối với ngành nghề này. <i>Due to limited foreign ownership rate (0%) The company does not have development plan for this business line</i>
4.	1.7. Bán buôn thực phẩm <i>Sale food</i>	4632	Loại bỏ <i>Eliminate</i>	Do bị hạn chế tỷ lệ sở hữu nước ngoài (0%) Công ty chưa có kế hoạch phát triển đối với ngành nghề này. <i>Due to limited foreign ownership rate (0%) The company does not have development plan for this business line.</i>
5.	1.8. Điều hành tour du lịch <i>Tour operation</i> Chi tiết: Kinh doanh dịch vụ lữ hành quốc tế và nội địa <i>Details: International and domestic travel service business</i>	7912	Sửa lại là: Điều hành tour du lịch Chi tiết: Kinh doanh dịch vụ lữ hành quốc tế và nội địa (Các doanh nghiệp cung cấp dịch vụ có vốn đầu tư nước ngoài chỉ cung cấp dịch vụ đưa khách vào du lịch Việt Nam (Inbound) và lữ hành nội địa đối với khách vào du lịch Việt Nam như là một phần của dịch vụ đưa khách vào du lịch Việt Nam) <i>Amended as: Tour operation</i> <i>Details: International and domestic travel service business</i> <i>(Foreign-invested service-providing enterprises only provide services of bringing tourists into Vietnam (Inbound) and domestic travel for tourists entering Vietnam as part of the service to bring guests into Vietnam tourism)</i>	Dị bị hạn chế tỷ lệ sở hữu nước ngoài (0%) Theo công văn số 2425/UBCK-PTTT của UBCKNN ngày 29/4/2022 <i>Due to limited foreign ownership rate (0%) According to Official Letter No. 2429/UBCK-PTTT of the State Securities Commission on April 29, 2022</i>

6.	1.10. Đại lý, môi giới, đấu giá <i>Agents, brokers, auction</i> Chi tiết: Đại lý thu đổi ngoại tệ <i>Details: Foreign exchange agent</i>	4610	Loại bỏ <i>Eliminate</i>	Dọa bị hạn chế tỷ lệ sở hữu nước ngoài (sở hữu tối đa 50%) Theo công văn số 2425/UBCK-PTTT của UBCKNN ngày 29/4/2022 <i>Due to limited foreign ownership rate (maximum 50% ownership) According to Official Letter No. 2429/UBCK-PTTT of the State Securities Commission on April 29, 2022</i>

Lưu ý: 1) Đối với ngành nghề kinh doanh sau khi sửa đổi mục **1.8** thì tỷ lệ sở hữu nước ngoài sẽ là 100%.

2) Các ngành nghề kinh doanh như: mục **1.2**; mục **1.3**; mục **1.10**: không cho phép sửa đổi để đạt tỷ lệ sở hữu nước ngoài cao hơn quy định trên.

3) Các ngành nghề kinh doanh: mục **1.5**; mục **1.7**: pháp luật cho phép sửa đổi để đạt tỷ lệ sở hữu nước ngoài là 100%. Nhưng xét thấy HGT chưa có kế hoạch phát triển ngành nghề kinh doanh này trong thời gian tới, nên đề nghị loại bỏ.

Note: 1) For business line after amendment at section 1.8, the foreign ownership rate will be 100%.

2) Business lines such as: section 1.2; section 1.3; Section 1.10 does not allow amendments to achieve a higher foreign ownership ratio than the above.

3) Business lines: section 1.5; Section 1.7: The law allows amendments to achieve 100% foreign ownership. But considering that HGT has no plan to develop this business line in the near future, it is recommended to remove it.

Hue, Mar 17th 2023.

Prepared by: Ho Van Toai (HRM)